

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 102 (1976)  
**Heft:** 11

**Illustration:** Seitdem er fliegen kann, ist er [...]  
**Autor:** Wyss, Hanspeter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Histoire d'O

## Abschied von einem treuen Kübel

Nun ist also auch für uns der Augenblick des Abschiednehmens gekommen, du lieber Freund und treuer Begleiter durch die beschwerliche Aera der Wegwerfkultur. Jahrelang hast du uns gute Dienste geleistet, hast alles geschluckt, was wir in dich hineingeschüttet haben, ohne je dagegen aufzubegehren, selbst wenn du bereits zum Platzen voll warst und wir den dir übergebenen Güsel bisweilen mit Füßen in deinen Eingeweiden niederstampfen mussten. Doch es machte dir nichts aus, so behandelt zu werden. Nur manchmal hast du polternd mit dem Deckel geklappt, wie es so deine holperige Art war.

Von deiner Robustheit hätte mancher etwas lernen können. Du hast einfach alles still in dich hineingefressen. Bei Menschen würde das früher oder später zu ernststen Komplikationen führen. Aber du littst zum Glück nie unter seelischen Blähungen, so sehr wir dich auch mit unserem Unrat vollstopften, und nahmst, im Gegenteil, das in dir auf, was wir nicht verdauen konnten. Du warst so etwas wie unser zweiter Magen, mehr für die anorganischen Stoffe bestimmt, die uns beim Anblick der wachsenden Schutthalden allerdings, bildlich gesprochen, schwer im Magen liegen.

Immer, wenn man dich brauchte, hast du im Gehäuse unter dem Schüttstein bereitwillig dein grosses Maul aufgehalten, das, zum O gerundet, die Initiale jenes findigen Konstrukteurs versinnbildlichte, nach dem du deinen patentierten Namen trügst: System Ochsner, einst vielbeneidete Ererungenschaft in der kommunalen Abfallbeseitigung und Stolz der Schweizer Zivilisation, die für ihre sprichwörtliche Sauberkeit längst den Nobelpreis der Saubermänner verdient hätte. An dieser Tatsache kommt niemand vorbei. Sie ist imstande, sogar einen Lord Aran glatt in den Kübel zu hauen.

Jetzt hast du, laut Stadtratsbeschluss, allerdings ausgedient. Sic transit gloria mundi! Deine Stelle nehmen nun gestaltlose schwarze Kehrichtsäcke aus Plastic ein, denen man schon von weitem ihren widerlichen Inhalt ansieht, mit dem zusammen man sie hernach sang- und klanglos auf den Scheiterhaufen einer Mülldeponie werfen wird, was du, mein lieber O, durch dein gediegenes Aeusseres diskret zu verdecken verstanden hast. Die

schonungslose Offenheit, die sich hier in Szene setzt, macht deutlich, dass damit wieder ein Stück altvertrauter Gewohnheiten verlorengeht.

Aber keine Angst, lieber O, wir werden dich stets in guter Erinnerung behalten. Wir denken gerne daran zurück, wie wir uns oft um dich gestritten haben, wenn es Zeit war, dich dienstags und freitags auf die Strasse zu stellen, weil es jedem von uns schwerfiel, dich dort einem ungewissen Schicksal zu überlassen. Und einmal geschah es denn auch wirklich, dass dich ein paar übermütige Nachtbuben auf ihrer

abendlichen Sumpftour einfach mitlaufen liessen, verschleppten, ja regelrecht entführten. Verzweifelt suchten wir am folgenden Morgen die ganze Umgebung nach dir ab und fanden dich schliesslich in der Astgabelung eines Baumes hängend wieder. Weissst du noch, wie du damals im Graben lagst, den die blauen Maulwürfe des Tiefbauamtes in unserer Strasse aufgerissen hatten? Was sind wir da vielleicht erschrocken! Aber gottlob ist dir ja nichts Ernstliches passiert, von den leichten Schrammen und Beulen abgesehen, die du dabei abbekommen hast. Doch wir ha-

ben dich dann wieder zusammengeflickt, deine Wunden verlötet und deine metallene Hülle mit mattglänzender Silberbronze gestrichen. Damit dich niemand verwechselt oder, so schön herausgeputzt wie du nun warst, vielleicht absichtlich vertauscht, haben wir sogar ein hübsches Monogramm auf deinen Deckel gesetzt, was sonst nur ganz vürnehmen Spitzentaschentüchern widerfährt. Am Ende hast du gestrahlt wie ein frischpolierter Dreckeimer, wie man sicher nicht von ungefähr zu sagen pflegt. Soll das nun alles umsonst gewesen sein?

